

ACT ADIȚIONAL NR. 1/2026
LA CONTRACTUL DE CONCESIUNE NR. _____/_____

PĂRȚILE

1.1 Municipiul Sfântu Gheorghe, reprezentat prin **Primar – Dl. ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS și Secretar General – D-na KULCSÁR TÜNDE-ILDIKÓ**, cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918, nr.2, jud. Covasna, tel/fax nr. 351781, CIF: 4404605, în calitate de **concedent**, pe de o parte,

și

1.2. _____, CNP _____, domiciliat în loc. _____, str. _____, nr. __, bl. __, sc. __, ap. __, județul _____; în calitate de **concesionar**, pe de altă parte.

În baza H.C.L nr. ____/2025, de comun acord au convenit modificarea contractului de concesiune nr. _____/_____, astfel:

Art. 1. Se modifică art. III din contract va avea următorul cuprins:

„1. Valoarea redevenței anuale pentru suprafața concesionată este de **25 euro/mp/an**, exprimat în lei anual, în funcție de evoluția cursului oficial leu/euro, comunicată de BNR în prima zi de lucru a anului.

2. Se prelungește contractul de concesiune până la data de **31.12.2030**”

Art. 2. Toate celelalte prevederi contractuale rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat, în 2 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

CONCEDENT

CONCESIONAR

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

prin,

PRIMAR ,

ANTAL ÁRPÁD - ANDRÁS

SECRETAR GENERAL

KULCSÁR TÜNDE- ILDIKÓ

Vizat din punct de vedere juridic

ACT ADIȚIONAL NR. 1/2026
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. _____/_____

PĂRȚILE

1.1 Municipiul Sfântu Gheorghe, reprezentat prin **Primar – Dl. ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS și Secretar General – D-na KULCSÁR TÜNDE-ILDIKÓ**, cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918, nr.2, jud. Covasna, tel/fax nr. 351781, CIF: 4404605, în calitate de **proprietar**, pe de o parte,

și

1.2. _____, CNP _____, domiciliat în loc. _____, str. _____, nr. __, bl. __, sc. __, ap. __, județul _____; în calitate de **chiriaș**, pe de altă parte.

În baza H.C.L nr. ____/2025, de comun acord au convenit modificarea contractului de concesiune nr. ____/_____, astfel:

Art. 1. Se modifică art. IV din contract va avea următorul cuprins:

„1. Valoarea chiriei anuale pentru suprafața închiriată este de **25 euro/mp/an**, exprimat în lei anual, în funcție de evoluția cursului oficial leu/euro, comunicată de BNR în prima zi de lucru a anului.

Art. 2. Toate celelalte prevederi contractuale rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat, în 2 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

CONCEDENT

CHIRIAȘ

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

prin,

PRIMAR ,

ANTAL ÁRPÁD - ANDRÁS

SECRETAR GENERAL

KULCSÁR TÜNDE- ILDIKÓ

Vizat din punct de vedere juridic

ACT ADIȚIONAL NR. 1/2026
LA CONTRACTUL DE CONCESIUNE NR. _____/_____

PĂRȚILE

1.1 Municipiul Sfântu Gheorghe, reprezentat prin **Primar – Dl. ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS și Secretar General – D-na KULCSÁR TÜNDE-ILDIKÓ**, cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918, nr.2, jud. Covasna, tel/fax nr. 351781, CIF: 4404605, în calitate de **concedent**, pe de o parte,

și

1.2. _____, CNP _____, domiciliat în loc. _____, str. _____, nr. __, bl. __, sc. __, ap. __, județul _____; în calitate de **concesionar**, pe de altă parte.

În baza H.C.L nr. ____/2025, de comun acord au convenit modificarea contractului de concesiune nr. ____/_____, astfel:

Art. 1. Se modifică art. II din contract va avea următorul cuprins:

„Obiectul contractului este închirierea terenului situat în municipiul Sfântu Gheorghe, str. _____, nr. _____, în suprafață de __ mp, pe care se află edificat garajul nr. __.”

Art. 2. Se modifică art. IV din contract va avea următorul cuprins:

„1. Valoarea redevenței anuale pentru suprafața concesionată este de **25 euro/mp/an**, exprimat în lei anual, în funcție de evoluția cursului oficial leu/euro, comunicată de BNR în prima zi de lucru a anului.

Art. 3. Se modifică Art. 5. ”Modalitatea de Plată” și va avea următorul cuprins:

”**5.1.** Plata taxei de concesiune se face la Direcția generală economică și fiscală a municipiului Sfântu Gheorghe sau prin plată electronică.

5.2. Taxa de Concesiune se plătește trimestrial, cel mai târziu până la data de 15 din ultima lună a trimestrului, cu excepția ultimului trimestru din fiecare an, când se achită până la data de 15 noiembrie.

5.3. Neplata Taxei de Concesiune sau executarea cu întârziere a acestei obligații conduce la calcularea majorărilor și penalităților de întârziere în condițiile prevederilor reglementate în Codul Fiscal.”

Art. 4. La Art. 7. ”Obligațiile Părților”, pct. 2, ”Concesionarul se obligă”, se introduc patru noi liniuțe cu următorul următorul cuprins:

- ”- să nu schimbe destinația construcției de adăpostire a autovehiculului;
- să întrețină cu responsabilitate fațada construcției cu destinație de garaj;
- să respecte prevederile Legii nr. 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor cu modificările și completările ulterioare, precum și O.M.A.I. nr. 163/2007, privind aprobarea normelor generale de apărare împotriva incendiilor, fiind răspunzător pentru pagubele rezultate din cauza nerespectării acestora;
- să comunice numărul de înmatriculare al autovehiculului parcat în garaj, în termen de 30 de zile de la semnarea prezentei, și pe parcursul valabilității Contractului de Concesiune, la Compartimentul de Relații cu Publicul, Informații, Registratură din cadrul Primăriei municipiului Sfântu Gheorghe, precum și orice schimbare intervenită cu privire la autovehiculul deținut în garaj.”

Art. 5. La Art. 6 și/sau 8. ”Încetarea Contractului de concesiune”, se introduce o nouă liniuță cu următorul următorul cuprins:

”- dacă interesul local îl impune pe baza unei notificări cu un preaviz de 30 zile calculat de la primirea notificării de către concesionar.”

Art. 6. Toate celelalte clauze ale Contractului de concesiune rămân nemodificate.

Prezentul Act adițional s-a încheiat în baza acordului de voință a părților, în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

CONCEDENT

CONCESIONAR

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

prin,

PRIMAR ,

ANTAL ÁRPÁD - ANDRÁS

SECRETAR GENERAL

KULCSÁR TÜNDE- ILDIKÓ

Vizat din punct de vedere juridic

ACT ADIȚIONAL NR. 1/2026
LA CONTRACTUL DE CONCESIUNE NR. _____/_____

PĂRȚILE

1.1 Municipiul Sfântu Gheorghe, reprezentat prin **Primar – Dl. ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS și Secretar General – D-na KULCSÁR TÜNDE-ILDIKÓ**, cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918, nr.2, jud. Covasna, tel/fax nr. 351781, CIF: 4404605, în calitate de **concedent**, pe de o parte,

și
1.2. _____, CNP _____, domiciliat în loc. _____, str. _____, nr. __, bl. __, sc. __, ap. __, județul _____; în calitate de **concesionar**, pe de altă parte.

În baza H.C.L nr. ____/2025, de comun acord au convenit modificarea contractului de concesiune nr. _____/_____, astfel:

Art. 1. Se modifică art. III din contract va avea următorul cuprins:

„1. Valoarea redevenței anuale pentru suprafața concesionată este de **25 euro/mp/an**, exprimat în lei anual, în funcție de evoluția cursului oficial leu/euro, comunicată de BNR în prima zi de lucru a anului.

Art. 2. Toate celelalte prevederi contractuale rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat în 2 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

CONCEDENT

CONCESIONAR

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

prin,

PRIMAR ,

ANTAL ÁRPÁD - ANDRÁS

SECRETAR GENERAL

KULCSÁR TÜNDE- ILDIKÓ

Vizat din punct de vedere juridic

ACT ADIȚIONAL NR. 1/2026
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. _____/_____

PĂRȚILE

1.1 Municipiul Sfântu Gheorghe, reprezentat prin **Primar – Dl. ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS și Secretar General – D-na KULCSÁR TÜNDE-ILDIKÓ**, cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918, nr.2, jud. Covasna, tel/fax nr. 351781, CIF: 4404605, în calitate de **proprietar**, pe de o parte,

și

1.2. _____, CNP _____, domiciliat în loc. _____, str. _____, nr. __, bl. __, sc. __, ap. __, județul _____; în calitate de **chiriaș**, pe de altă parte.

În baza H.C.L nr. ____/2025, de comun acord au convenit modificarea contractului de închiriere nr. ____/_____, astfel:

Art. 1. Se modifică art. III din contract va avea următorul cuprins:

”Se prelungește contractul de închiriere până la data de **31.12.2030.**”

Art. 2. Se modifică art. IV din contract va avea următorul cuprins:

„1. Valoarea chiriei anuale pentru suprafața concesionată este de **25 euro/mp/an**, exprimat în lei anual, în funcție de evoluția cursului oficial leu/euro, comunicată de BNR în prima zi de lucru a anului.

Art. 3. Se modifică Art. 5. ”Modalitatea de Plată” și va avea următorul cuprins:

”**5.1.** Plata chiriei se face la Direcția generală economică și fiscală a municipiului Sfântu Gheorghe sau prin plată electronică.

5.2. Chiria se plătește trimestrial, cel mai târziu până la data de 15 din ultima lună a trimestrului, cu excepția ultimului trimestru din fiecare an, când se achită până la data de 15 noiembrie.

5.3. Neplata chiriei sau executarea cu întârziere a acestei obligații conduce la calcularea majorărilor și penalităților de întârziere în condițiile prevederilor reglementate în Codul Fiscal.”

Art. 4. Se introduce un nou articol la contract, Art. 9. ”Chiriașul se obligă” cu următorul următorul cuprins:

- să nu schimbe destinația construcției de adăpostire a autovehiculului;
- să întrețină cu responsabilitate fațada construcției cu destinație de garaj;
- să respecte prevederile Legii nr. 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor cu modificările și completările ulterioare, precum și O.M.A.I. nr. 163/2007, privind aprobarea normelor generale de apărare împotriva incendiilor, fiind răspunzător pentru pagubele rezultate din cauza nerespectării acestora;
- să comunice numărul de înmatriculare al autovehiculului parcat în garaj, în termen de 30 de zile de la semnarea prezentei, și pe parcursul valabilității Contractului de Concesiune, la Compartimentul de Relații cu Publicul, Informații, Registratură din cadrul Primăriei municipiului Sfântu Gheorghe, precum și orice schimbare intervenită cu privire la autovehiculul deținut în garaj.”

Art. 5. La Art. 6 și/sau 8. ”Încetarea Contractului de închiriere”, se introduce o nouă liniuță cu următorul următorul cuprins:

”- dacă interesul local îl impune pe baza unei notificări cu un preaviz de 30 zile calculat de la primirea notificării de către concesionar.”

Art. 6. Toate celelalte clauze ale Contractului de concesiune rămân nemodificate.

Prezentul Act adițional s-a încheiat în baza acordului de voință a părților, în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

CONCEDENT

CONCESIONAR

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

prin,

PRIMAR,

ANTAL ÁRPÁD - ANDRÁS

SECRETAR GENERAL

KULCSÁR TÜNDE- ILDIKÓ

Vizat din punct de vedere juridic